

P5_TA(2002)0163

EF-patenter *

Forslag til Rådets forordning om EF-patenter (KOM(2000) 412 – C5-0461/2000 – 2000/0177(CNS))

Forslaget ændret som følger:

Kommissionens forslag ¹	Ændringer
<p>(2) Ved München-konventionen af 5. oktober 1973 om meddelelse af europæiske patenter (i det følgende benævnt "München-konventionen") oprettedes Den Europæiske Patentmyndighed (i det følgende benævnt "Myndigheden"), der fik til opgave at meddele europæiske patenter. Denne myndigheds sagkundskab bør udnyttes i forbindelse med meddelelsen og forvaltningen af EF-patenter.</p>	<p>(2) Ved München-konventionen af 5. oktober 1973 om meddelelse af europæiske patenter (i det følgende benævnt "München-konventionen") oprettedes Den Europæiske Patentmyndighed (i det følgende benævnt "Myndigheden"), der fik til opgave at meddele europæiske patenter. Denne myndigheds sagkundskab bør udnyttes i forbindelse med meddelelsen og forvaltningen af EF-patenter. <i>De nationale patentmyndigheder kan overlades gennemførelsen af dele af sagsbehandlingsarbejdet med EF-patentet, blandt andet i form af nyhedsundersøgelser, for Den Europæiske Patentmyndighed, under forudsætning af at de nationale patentmyndigheder opfylder på forhånd aftalte kvalitetsstandarder. Ansvaret for udstedelse af EF-patentet bør alene påhvile Den Europæiske Patentmyndighed.</i></p>
<p>Ændring 2 + 22 Betragtning 5 a (ny)</p>	<p><i>(5a) Det er nødvendigt at finde en balance</i></p>

¹ EFT C 337 E af 28.11.2000, s. 278.

mellem alle unionsborgeres ret til at få enhver sag behandlet på deres eget sprog, retssikkerhedsprincippet, som giver mulighed for let at få kendskab til indholdet af det, der patenteres, og behovet for at sikre, at omkostningerne ikke stiger. Denne balance kan findes i bestemmelserne om sprog i Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker¹.

¹ EFT L 11 af 14.1.1994, s. 1.

Ændring 3
Betragtning 7

(7) Af hensyn til retssikkerheden er det nødvendigt, at alle søgsmål vedrørende visse aspekter af EF-patentet indbringes for én retsinstans, og at afgørelser truffet af denne retsinstans kan fuldbyrdes i hele Fællesskabet; følgelig skal EF-retten for intellektuel ejendomsret tillægges enekompetence til behandling af en kategori af sager og krav vedrørende EF-patenter, særlig sager om krænkelse og gyldighed. Det skal endvidere sikres, at afgørelser truffet af en førsteinstansafdeling i denne ret kan appelleres til en appelafdeling i samme ret.

(7) Alle søgsmål vedrørende visse aspekter af EF-patentet bør i første instans indbringes for medlemsstaternes EF-patentdomstole og i anden instans for EF-retten for intellektuel ejendomsret som oprettet i henhold til traktatens artikel 225A og 229A (som affattet i Nice-traktaten).

(7a) Anvendelsen af eksisterende nationale domstole med erfaring i patentsager som førsteinstansdomstole til tvister om EF-patenter følger for første instans' vedkommende eksemplet i forordning (EF) nr. 40/94. På denne måde tages der bedst hensyn til faktorerne hurtighed, omkostningseffektivitet, lokalt sprog, brugernærhed og anvendelse af eksisterende infrastruktur og ekspertise.

(7b) Der bør være et begrænset antal EF-patentdomstole pr. medlemsstat. Der kan efter aftale mellem medlemsstaterne oprettes EF-patentdomstole for to eller flere medlemsstater.

(7c) Den ensartede anvendelse af fællesskabsretten sikres ved, at EF-retten for intellektuel ejendomsret som

ankeinstans har kontrol med EF-patentdomstolene. EF-retten for intellektuel ejendomsret kan give tilladelse til anke til Retten i Første Instans vedrørende vigtige retlige spørgsmål.

(7d) I patentsager er det påkrævet med to instanser til at behandle faktiske (fortrinsvis tekniske) omstændigheder. Derfor bør EF-patentdomstolene og EF-retten for intellektuel ejendomsret afgøre faktiske og retlige spørgsmål. Gennemførelsesforordningen kan begrænse det omfang, hvori EF-retten for intellektuel ejendomsret behandler det faktiske grundlag for EF-patentdomstolenes afgørelser.

(7e) EF-retten for intellektuel ejendomsret er i sin egenskab af central ankeinstans en førsteinstansdomstol efter traktatens artikel 225A (som affattet i Nice-traktaten), fordi EF's domstolsstruktur, der består af De Europæiske Fællesskabers Domstol, Retten i Første Instans og EF-retten for intellektuel ejendomsret, "for første gang" inddrages under anke af en afgørelse fra en EF-patentdomstol, der ikke selv indgår i EF's domstolsstruktur. Dette følger ligeledes eksemplet i EF-varemærkeforordningen, hvor Retten i Første Instans træffer afgørelse i sager til prøvelse af afgørelse fra klageorganerne ved Kontoret for Harmonisering i Det Indre Marked og dermed optræder som anden (eller endog tredje) instans.

(7f) EF-patentdomstolene er institutionelt set nationale domstole. De anvender imidlertid udelukkende fællesskabsret, navnlig denne forordnings materielle og proceduremæssige bestemmelser. Derfor er medlemsstaternes suverænitet ikke til hinder for anke fra EF-patentdomstolene til EF-retten for intellektuel ejendomsret.

Ændring 4
Betragtning 8

(8) Det er nødvendigt, at *den retsinstans*,

(8) Det er nødvendigt, at *de EF-*

der træffer afgørelse i sager om krænkelse og gyldighed, tillige på grundlag af fælles regler kan træffe afgørelse om sanktioner og erstatning. Disse beføjelser berører ikke kompetencen til at anvende de bestemmelser om strafansvar og illoyal konkurrence, der måtte være fastsat i medlemsstaternes lovgivninger.

patentdomstole, der træffer afgørelse i sager om krænkelse og gyldighed, tillige på grundlag af fælles regler kan træffe afgørelse om sanktioner og erstatning. Disse beføjelser berører ikke kompetencen til at anvende de bestemmelser om strafansvar og illoyal konkurrence, der måtte være fastsat i medlemsstaternes lovgivninger.

Ændring 5
Betragtning 9

(9) Bestemmelserne vedrørende sagsbehandlingen ved *EF-retten for intellektuel ejendomsret* fastsættes i *rettens statut og procesreglement*.

(9) Bestemmelserne vedrørende sagsbehandlingen ved *EF-patentdomstolene og EF-retten for intellektuel ejendomsret* fastsættes i *gennemførelsesforordningen*.

Ændring 6
Artikel 1 a (ny)

Artikel 1a

Nationale patentmyndigheder

1. De nationale patentmyndigheder kan, for så vidt angår EF-patenter og i overensstemmelse med bestemmelserne i den i artikel 59 nævnte gennemførelsesforordning, rådgive om procedurerne for ansøgning om et EF-patent, modtage patentansøgninger og videresende dem til Den Europæiske Patentmyndighed samt udsende information om EF-patenter.

2. De nationale patentmyndigheder, der anmoder om det inden for rammerne af München-konventionen, kan på deres respektive arbejdssprog udføre andre opgaver i forbindelse med ansøgningen om EF-patenter, navnlig efterforskning og undersøgelser. Denne virksomhed berører ikke EF-patentets ensartethed, idet dette patent under alle omstændigheder meddeles af Den Europæiske Patentmyndighed.

Ændring 7
Artikel 1 b (ny)

Artikel 1b

De nationale patentmyndigheders opgaver

De nationale patentmyndigheder bistår, for så vidt angår EF-patentansøgninger og i overensstemmelse med bestemmelserne i den i artikel 59 nævnte gennemførelsesforordning, ansøgeren med EF-patentansøgningen.

De modtager navnlig patentansøgninger, videresender dem til Den Europæiske Patentmyndighed og udfører rådgivnings- og efterforskningsopgaver. Endvidere informerer de om EF-patenters retlige udformning. EF-patent meddeles i alle tilfælde af Den Europæiske Patentmyndighed.

Ændring 8
Artikel 9, litra b

b) handlinger, der er udført i forsøgsøjemed i forbindelse med den patenterede opfindelses genstand

b) handlinger, der er udført i forsøgsøjemed i forbindelse med den patenterede opfindelses genstand, ***herunder de dermed forbundne test og forsøg med henblik på registrering.***

Ændring 9
Artikel 25, stk. 1

1. Årsgebyrer for opretholdelse af EF-patenter betales til Myndigheden i overensstemmelse med bestemmelserne i den i artikel 60 omhandlede gennemførelsesforordning. Årsgebyrerne betales for de år, der følger efter det år, i hvilket meddelelsen om udstedelse af patentet er blevet offentliggjort i den i artikel 57 omhandlede EF-Patenttidende.

1. Årsgebyrer for opretholdelse af EF-patenter betales til Myndigheden i overensstemmelse med bestemmelserne i den i artikel 60 omhandlede gennemførelsesforordning. ***En vis del af gebyrerne afsættes til finansiering af medlemsstaternes opgaver i forbindelse med patentoplysninger afhængig af den nationale patentmyndigheds størrelse.*** Årsgebyrerne betales for de år, der følger efter det år, i hvilket meddelelsen om udstedelse af patentet er blevet offentliggjort i den i artikel 57 omhandlede EF-Patenttidende.

Ændring 10
Artikel 30, stk. 3 og 4

3. **EF-retten for intellektuel ejendomsret er enekompetent til at behandle de** i stk. 1 omhandlede sager og krav. **Disse rejses i første instans ved rettens førsteinstansafdeling.**

4. Med forbehold af bestemmelserne i traktaten og denne forordning fastsættes betingelserne og retningslinjerne vedrørende de i stk. 1 nævnte sager og krav samt bestemmelserne om de afgørelser, der afsiges, i statuten eller procesreglementet for EF-retten for intellektuel ejendomsret.

3. **De** i stk. 1 omhandlede sager og krav **indbringes**

a) i første instans for medlemsstaternes EF-patentdomstole og

b) i anden instans for EF-retten for intellektuel ejendomsret som oprettet i henhold til traktatens artikel 225A og 229A (som affattet i Nice-traktaten).

3a. Medlemsstaterne udpeger nationale domstole med erfaring i behandling af patentsager som EF-patentdomstole.

3b. Antallet af EF-patentdomstole i en medlemsstat må ikke overstige to.

3c. Et antal medlemsstater kan aftale, at en EF-patentdomstol i én medlemsstat optræder som EF-patentdomstol for dem alle.

4. Med forbehold af bestemmelserne i traktaten og denne forordning fastsættes betingelserne og retningslinjerne vedrørende de i stk. 1 nævnte sager og krav samt bestemmelserne om de afgørelser, der afsiges **af EF-patentdomstolene og EF-retten for intellektuel ejendomsret, i den i artikel 59 nævnte gennemførelsesforordning.**

Ændring 11
Artikel 39

1. **De afgørelser fra EF-retten for intellektuel ejendomsret**, der er afsagt af **rettens førsteinstansafdeling** i forbindelse med sager og krav rejst i henhold til bestemmelserne i denne afdeling, kan indankes for **rettens appelafdeling.**

2. Ankesagen skal anlægges ved **appelafdelingen** inden to måneder fra forkyndelsen af afgørelsen i henhold til statuten for EF-retten for intellektuel

1. **Afgørelser**, der er afsagt af **EF-patentdomstolene i medlemsstaterne** i forbindelse med sager og krav rejst i henhold til bestemmelserne i denne afdeling, kan indankes for **EF-retten for intellektuel ejendomsret.**

2. Ankesagen skal anlægges ved **EF-retten for intellektuel ejendomsret** inden to måneder fra forkyndelsen af afgørelsen i henhold til statuten for EF-retten for

ejendomsret.

3. **Appelafdelingen** er kompetent til at tage stilling til både faktiske og retlige spørgsmål og kan såvel annullere som ændre den appellerede afgørelse.

4. Adgang til anke har enhver part i sagen for EF-retten for intellektuel ejendomsret, for så vidt rettens afgørelse er gået ham imod.

5. Anke har opsættende virkning. **Førsteinstansafdelingen** kan dog gøre sin afgørelse eksigibel, i givet fald mod sikkerhedsstillelse.

intellektuel ejendomsret.

3. **EF-retten for intellektuel ejendomsret** er kompetent til at tage stilling til både faktiske og retlige spørgsmål og kan såvel annullere som ændre den appellerede afgørelse.

4. Adgang til anke har enhver part i sagen for EF-retten for intellektuel ejendomsret, for så vidt rettens afgørelse er gået ham imod.

5. Anke har opsættende virkning. **EF-patentdomstolen** kan dog gøre sin afgørelse eksigibel, i givet fald mod sikkerhedsstillelse.

5a. EF-retten for intellektuel ejendomsret kan give tilladelse til anke til Retten i Første Instans for så vidt angår vigtige retsspørgsmål.

Ændring 12 Artikel 40

1. Hvis hensynet til Fællesskabets interesser kræver det, kan Kommissionen anlægge sag for **EF-retten for intellektuel ejendomsret** med påstand om ugyldigkendelse af EF-patentet.

2. Kommissionen kan tillige på den i stk. 1 fastsatte betingelse intervenere i alle sager, der verserer for EF-retten for intellektuel ejendomsret.

1. Hvis hensynet til Fællesskabets interesser kræver det, kan Kommissionen anlægge sag for **den EF-patentdomstol, der har kompetence med hensyn til den medlemsstat, hvor patentindehaveren har hjemsted**, med påstand om ugyldigkendelse af EF-patentet.

2. Kommissionen kan tillige på den i stk. 1 fastsatte betingelse intervenere i alle sager, der verserer for **en hvilken som helst EF-patentdomstol eller** EF-retten for intellektuel ejendomsret.

Ændring 13 Artikel 41

EF-retten for intellektuel ejendomsret er i de i artikel 33-36 omhandlede sager kompetent til at tage stilling til handlinger, der er begået, og aktiviteter, der er iværksat, på hele eller en del af det geografiske område eller det rum, hvor denne forordning finder anvendelse.

1. I de i artikel 33-36 omhandlede sager, der er indbragt for EF-patentdomstolen i den medlemsstat, hvor sagsøgte har hjemsted, er denne domstol kompetent til at tage stilling til de i artikel 30, stk. 1, omhandlede sager og krav. I sager om krænkelse og sager om anerkendelse af, at der ikke foreligger patentkrænkelse, er denne EF-

patentdomstol kompetent med hensyn til hele det geografiske område eller det rum, hvor denne forordning finder anvendelse.

2. Stk. 1, første punktum, finder anvendelse på alle EF-patentdomstole i medlemsstater, hvor patentet er blevet krænkelse, eller, i sager om anerkendelse af, at der ikke foreligger patentkrænkelser, hvor patentet påstås at være krænkelse. Med hensyn til sager om krænkelse og sager om anerkendelse af, at der ikke foreligger patentkrænkelser, er denne EF-patentdomstol alene kompetent for denne medlemsstat.

Ændring 14
Artikel 42

EF-retten for intellektuel ejendomsret kan i medfør af sin statut anvende ethvert foreløbigt og bevarende retsmiddel, der er nødvendigt.

EF-patentdomstolen kan i medfør af sin statut anvende ethvert foreløbigt og bevarende retsmiddel, der er nødvendigt.

Ændring 15
Artikel 44, stk. 1

1. *EF-retten for intellektuel ejendomsret* kan påbyde betaling af erstatning for skader i forbindelse med de i artikel 31-36 omhandlede sager.

1. *EF-patentdomstolen* kan påbyde betaling af erstatning for skader i forbindelse med de i artikel 31-36 omhandlede sager.

Ændring 16
Artikel 46

Medlemsstaternes nationale retter er kompetente til at behandle sager vedrørende EF-patentet, der ikke henhører under hverken Domstolens enekompetence i medfør af traktaten eller *EF-retten for intellektuel ejendomsrets* enekompetence i medfør af kapitel IV, afdeling 1.

Medlemsstaternes nationale retter er kompetente til at behandle sager vedrørende EF-patentet, der ikke henhører under hverken Domstolens enekompetence i medfør af traktaten eller *EF-patentdomstolens* enekompetence i medfør af kapitel IV, afdeling 1.

Ændring 17
Artikel 51

1. En national ret, for hvilken en sag eller et krav, der er omhandlet i artikel 30, er indbragt, skal af egen drift erklære sig inkompetent.

2. En national ret, for hvilken en anden sag eller et krav vedrørende et EF-patent end de i artikel 30 omhandlede sager er indbragt, skal betragte patentet som gyldigt, medmindre EF-retten for intellektuel ejendomsret ved en retskraftig afgørelse har erklæret patentet ugyldigt.

3. En national ret, for hvilken en anden sag eller et andet krav vedrørende et EF-patent end de i artikel 30 omhandlede sager er indbragt, skal udsætte sagen, hvis den finder, at en afgørelse vedrørende en sag eller et krav som omhandlet i artikel 30 er en nødvendig forudsætning for domsafsigelsen. Retten skal udsætte sagen enten af egen drift efter høring af parterne, når en sag eller et krav, der er omhandlet i artikel 30, er indbragt for **EF-retten for intellektuel ejendomsret**, eller på begæring af en af parterne og efter høring af de øvrige parter, hvis sagen eller kravet endnu ikke er blevet indbragt for **EF-retten**. I sidstnævnte tilfælde opfordrer den nationale ret parterne til at indbringe sagen eller kravet for EF-retten inden for en af den nationale ret selv fastsat frist. Sker dette ikke inden udløbet af fristen, fortsættes behandlingen af sagen.

1. En national ret, **der ikke er en EF-patentdomstol**, og for hvilken en sag eller et krav, der er omhandlet i artikel 30, er indbragt, skal af egen drift erklære sig inkompetent.

2. En national ret, for hvilken en anden sag eller et krav vedrørende et EF-patent end de i artikel 30 omhandlede sager er indbragt, skal betragte patentet som gyldigt, medmindre **EF-patentdomstolen** eller EF-retten for intellektuel ejendomsret ved en retskraftig afgørelse har erklæret patentet ugyldigt.

3. En national ret, for hvilken en anden sag eller et andet krav vedrørende et EF-patent end de i artikel 30 omhandlede sager er indbragt, skal udsætte sagen, hvis den finder, at en afgørelse vedrørende en sag eller et krav som omhandlet i artikel 30 er en nødvendig forudsætning for domsafsigelsen. Retten skal udsætte sagen enten af egen drift efter høring af parterne, når en sag eller et krav, der er omhandlet i artikel 30, er indbragt for **EF-patentdomstolen**, eller på begæring af en af parterne og efter høring af de øvrige parter, hvis sagen eller kravet endnu ikke er blevet indbragt for **EF-patentdomstolen**. I sidstnævnte tilfælde opfordrer den nationale ret parterne til at indbringe sagen eller kravet for EF-retten inden for en af den nationale ret selv fastsat frist. Sker dette ikke inden udløbet af fristen, fortsættes behandlingen af sagen.

Ændring 39
Artikel 56 a (ny)

Artikel 56a

**De nationale patentmyndigheders rolle
Rådet og Kommissionen sikrer inden for
rammerne af den næste diplomatiske
konference,**

**- at de nationale patentmyndigheder fortsat
kan spille en vigtig rolle i behandlingen af
EF-patenter, navnlig for så vidt angår**

rådgivning af ansøgere og videresendelse af patentansøgninger til Den Europæiske Patentmyndighed, og

- at de nationale patentmyndigheder, for så vidt som de ønsker det, af Den Europæiske Patentmyndighed kan få til opgave at udarbejde undersøgelsesrapporter om et begrænset antal patentansøgninger, såfremt de opfylder de kvalitetskriterier, der på forhånd er aftalt med henblik på at sikre kvaliteten og ensartetheden af EF-patentet. De nationale patentmyndigheders virksomhed må på ingen måde berøre ensartetheden og kvaliteten af EF-patentet, som under alle omstændigheder meddeles af Den Europæiske Patentmyndighed; for at sikre kvaliteten og ensartetheden af patentet etableres der i Kommissionens regi og i samarbejde med Den Europæiske Patentmyndighed en kvalitetskontrolordning.

Europa-Parlamentets lovgivningsmæssige beslutning om forslag til Rådets forordning om EF-patenter (KOM(2000) 412 – C5-0461/2000 – 2000/0177(CNS))

(Høringsprocedure)

Europa-Parlamentet,

- der henviser til Kommissionens forslag til Rådet (KOM(2000) 412¹),
 - hørt af Rådet, jf. EF-traktatens artikel 308 (C5-0461/2000),
 - der henviser til forretningsordenens artikel 67,
 - der henviser til betænkning fra Udvalget om Retlige Anliggender og det Indre Marked og udtalelse fra Udvalget om Industripolitik, Eksterne Økonomiske Forbindelser, Forskning og Energi (A5-0059/2002),
1. godkender Kommissionens forslag som ændret;
 2. opfordrer Rådet og Kommissionen til at sørge for, at det på den næste diplomatiske konference til revision af konventionen om meddelelse af europæiske patenter fastsættes, at for EF-patenter gælder sprogordningen i Rådets forordning (EF) nr. 40/94 af 20. december 1993 om EF-varemærker²;
 3. opfordrer Kommissionen til at ændre sit forslag i overensstemmelse hermed, jf. EF-traktatens artikel 250, stk. 2;
 4. opfordrer Rådet til at underrette Parlamentet, hvis det ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 5. kræver, at der indledes samrådsprocedure, hvis Rådet ikke agter at følge den tekst, Parlamentet har godkendt;
 6. anmoder Rådet om fornyet høring, hvis det agter at ændre Kommissionens forslag i væsentlig grad;
 7. pålægger sin formand at sende Parlamentets holdning til Rådet og Kommissionen.

¹ EFT C 337 E af 28.11.2000, s. 278.

² EFT L 11 af 14.1.1994, s. 1.